

JOURNAL OFFICIEL

DU TERRITOIRE DU TOGO

PARAISSANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOMÉ

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Togo, France et Colonies	700 fr.	375 fr.
Etranger	850 fr.	450 fr.

Prix du numéro } Au comptant, à l'imprimerie : 30 fr.
 Par porteur ou par la poste,
 Togo, France et Colonies : 35 fr.
 Etranger: Port en sus.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Pour les abonnements et annonces, s'adresser au Directeur de l'Ecole Professionnelle de la Mission Catholique de LOMÉ, TOGO.

Ils commencent par le premier numéro d'un mois et se terminent par le dernier numéro d'un des 4 trimestres.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS DIVERS

la ligne	30 f
Minimum	150 f
Chaque annonce répétée: moitié prix; minimum	150 f

Ce tarif ne s'applique pas aux tableaux ni aux insertions faites en caractères plus petits que ceux du texte de Journal.

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU POUVOIR CENTRAL

1952

- 6 février — Loi n° 52-130 relative à la formation des Assemblées de Groupe et des Assemblées Locales. (Arrêté de promulgation n° 128-52/Cab. du 10 février 1952) 2
- 20 février — Décret fixant la date des élections générales aux Assemblées locales en A.O.F., en A.E.F., au Togo, au Cameroun et à Madagascar. (Arrêté de promulgation n° 199-52/Cab. du 25 février 1952) 6
- 20 février — Décret n° 52-184 relatif à la répartition des sièges entre les circonscriptions électorales pour les élections à l'Assemblée territoriale du Togo. (Arrêté de promulgation n° 206-52/Cab. du 27 février 1952). 6

ACTES DU POUVOIR LOCAL

1952

- 25 février — N° 200-52/AP. — Arrêté convoquant le collège électoral en vue des élections du 30 mars 1952 à l'Assemblée Territoriale du Togo 7
- 27 février — N° 207-52/AP. — Arrêté instituant des commissions de distribution des cartes électorales 7

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU POUVOIR CENTRAL

Assemblées Territoriales

ARRETE N° 128-52/CAB. du 10 février 1952.

LE GOUVERNEUR DE LA FRANCE D'OUTRE-MER,
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 16 avril 1924 sur le mode de promulgation et de publication des textes réglementaires au Togo;

Vu le télégramme n° 50015 du 7 février 1952 du ministre de la France d'outre-mer;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Est promulguée dans le Territoire du Togo la loi n° 52-130 du 6 février 1952 relative à la formation des Assemblées de Groupe et des Assemblées Locales.

ART. 2. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans tous les bureaux des circonscriptions administratives et des P.T.T. du Territoire.

Lomé, le 10 février 1952,

Y. DIGO.

LOI N° 52-130 du 6 février 1952.

Après avis de l'Assemblée de l'Union française,

L'Assemblée nationale et le Conseil de la République ont délibéré,

L'Assemblée nationale a adopté,

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER. — Il est institué dans les territoires africains de la France d'Outre-Mer, à l'exception de la Côte française des Somalis, des Assemblées Locales qui se substituent aux Assemblées créées par les décrets du 25 octobre 1946 et par la loi du 31 mars 1948 instituant le conseil général de la Haute-Volta.

Ces Assemblées portent le nom de :

Assemblées Territoriales en Afrique occidentale française, en Afrique équatoriale française, au Cameroun et au Togo;

Assemblées provinciales à Madagascar.

Composition des Assemblées

ART. 2. — Le nombre des membres qui composent ces Assemblées est fixé conformément au tableau ci-après :

TERRITOIRES	1 ^{re} SECTION	2 ^e SECTION	TOTAL
Sénégal	Collège unique		50
Mauritanie	8	16	24
Soudan	20	40	60
Guinée	18	32	50
Côte-d'Ivoire	18	32	50
Niger	15	35	50
Haute-Volta	10	40	50
Dahomey	18	32	50

Loi n° 52-130. TRAVAUX PREPARATOIRES (1)

Assemblée nationale :

Projet de loi n° 1441;

Propositions de loi nos 687, 688, 1257, 1499;

Avis de l'Assemblée de l'Union française adopté le 15 novembre 1951, après un rapport oral de M. Corval, au nom de la commission de politique générale;

Rapport de M. Senghor, au nom de la commission des territoires d'outre-mer, n° 1544;

Discussion les 22 et 23 novembre 1951;

Adoption le 23 novembre 1951.

Conseil de la République :

Transmission n° 756, année 1951;

Rapport de M. Durand-Réville, au nom de la commission de la France d'outre-mer, n° 855, année 1951;

Discussion et adoption de l'avis le 30 décembre 1951.

Assemblée nationale :

Avis du Conseil de la République n° 2316;

Rapport de M. Senghor, au nom de la commission des territoires d'outre-mer, n° 2348;

Adoption le 25 janvier 1952.

TERRITOIRES	1 ^{re} SECTION	2 ^e SECTION	TOTAL
Togo	Collège unique		30
Gabon	13	24	37
Moyen-Congo	13	24	37
Oubangui-Chari	14	26	40
Tchad	15	30	45
Cameroun	18	32	50
Madagascar :			
Majunga	12	18	30
Tulear	14	21	35
Tananarive	12	18	30
Fianarantsoa	12	18	30
Tamatave	12	18	30

ART. 3. — En Afrique occidentale française, en Afrique équatoriale française et au Cameroun, les circonscriptions électorales sont constituées par les cercles et régions.

Les subdivisions ou districts autonomes sont par arrêté du chef de territoire, rattachés au cercle ou à la région voisine en vue de former une même circonscription électorale.

Au Sénégal, la délégation de Dakar constitue une circonscription électorale.

Au Togo, les circonscriptions électorales sont constituées par les subdivisions dans les cercles où existent celles-ci.

A Madagascar, elles sont celles prévues par le décret du 25 octobre 1946.

Toutefois :

1° Pour l'élection des conseillers de la première section, plusieurs circonscriptions administratives pourront constituer une seule circonscription électorale;

2° Pour l'élection des conseillers de la deuxième section, les circonscriptions administratives comptant plus de 450.000 habitants constitueront plusieurs circonscriptions électorales distinctes.

Le nombre de conseillers à élire dans chaque circonscription électorale est proportionnel au chiffre de la population, avec minimum d'un conseiller par circonscription.

Pour l'élection des conseillers de la première section, dans les territoires où existent plusieurs circonscriptions électorales, les sièges seront répartis en proportion du chiffre des électeurs inscrits au 15 janvier 1952.

Les sièges sont répartis par décret, après avis du chef de territoire.

Listes électorales

ART. 4. — En ce qui concerne les territoires visés par la présente loi, l'article 3 de la loi n° 51-586 du 28 mai 1951 relative à l'élection des députés à l'Assemblée nationale dans les territoires relevant du ministère de la France d'outre-mer est modifié ainsi qu'il suit :

ART. 3. — Sont électeurs :

« 1° Les personnes inscrites sur les listes électorales à la date de la promulgation de la présente loi;

« 2° Les personnes antérieurement inscrites sur les listes électorales et qui ont été radiées sans avoir été frappées d'une incapacité électorale;

« 3° Les citoyens des deux sexes, de statut civil français, âgés de vingt et un ans au moins;

« 4° Les citoyens des deux sexes, de statut personnel, âgés de vingt et un ans au moins, qui rentrent dans l'une des catégories définies par l'article 40 de la loi n° 46-2151 du 5 octobre 1946, modifiée par la loi n° 47-1606 du 27 août 1947 ou dans l'une des catégories suivantes :

« Chefs de ménage;

« Mères de deux enfants vivants ou morts pour la France;

« Titulaires d'une pension civile ou militaire.

« Les peines entraînant la non-inscription sur les listes électorales sont celles fixées par les lois en vigueur dans la métropole ».

ART. 5. — Dans les territoires visés par la présente loi, les articles 4, 5 et 6 de la loi n° 51-586 du 23 mai 1951 relative à l'élection des députés à l'Assemblée nationale dans les territoires d'outre-mer sont applicables aux élections des conseillers aux Assemblées locales.

ART. 6. — A titre exceptionnel, les listes électorales arrêtées le 15 janvier 1952 seront valables pour les élections des conseillers aux Assemblées locales sans préjudice des opérations des commissions municipales ou de jugement et des recours au juge de paix.

Eligibilité

ART. 7. — Sont éligibles aux Assemblées locales dans les deux sections les citoyens des deux sexes, quel que soit leur statut, âgés de vingt-trois ans accomplis, non pourvus d'un conseil judiciaire, inscrits sur une liste électorale du territoire ou justifiant qu'ils devaient y être inscrits avant le jour de l'élection et domiciliés depuis deux ans au moins dans le groupe de territoires ou le territoire, et sachant parler le français.

Peuvent également être élus les citoyens non pourvus d'un conseil judiciaire et non frappés d'une incapacité électorale qui, sans être domiciliés dans le territoire, y sont inscrits au rôle d'une des contributions directes au 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle se fait l'élection, ou justifiant qu'ils devraient y être inscrits à cette date.

ART. 8. — Ne peuvent être acceptées pendant l'exercice de leurs fonctions et pendant les six mois qui suivent la cessation de leurs fonctions, par démission, révocation, changement de résidence ou de toute autre manière, les candidatures aux élections des conseillers aux Assemblées locales :

1° Du haut commissaire de la République, du gouverneur général, du secrétaire général du gouvernement général, des gouverneurs et secrétaires généraux des territoires, des directeurs, chefs de service ou chefs de bureau du gouvernement général et des gouvernements locaux et de leurs délégués, des directeurs, directeurs adjoints et chefs de cabinet des hauts commissaires, gouverneurs généraux et gouverneurs, dans toute circonscription de vote;

2° Des conseillers privés titulaires ou suppléants, dans toute circonscription de vote;

3° Des inspecteurs des affaires administratives, des inspecteurs du travail, des inspecteurs de l'enseignement, dans toute circonscription de vote;

4° Des administrateurs de la France d'outre-mer en fonctions dans le territoire, dans toute circonscription de vote;

5° Des magistrats, des juges de paix et suppléants, des greffiers, dans toute circonscription de vote de leur ressort;

6° Des officiers des armées de terre, de mer et de l'air dotés d'un commandement territorial, dans toute circonscription de vote comprise, en tout ou en partie, dans le ressort où ils exercent leur autorité;

7° Des commissaires et agents de police, dans toute circonscription de vote de leur ressort;

8° Du chef du service des travaux publics et du chef du service des mines en fonctions dans le territoire, dans toute circonscription de vote;

9° Du chef du service de l'enseignement, dans toute circonscription de vote;

10° Des trésoriers-payeurs, des chefs du service de l'enregistrement et des domaines, des services de l'agriculture, de l'élevage, des eaux et forêts, de la santé publique, dans toute circonscription de vote;

11° Du chef du service des postes et télégraphes en fonctions dans le territoire, dans toute circonscription de vote;

12° Des chefs des services employés à l'assiette, à la perception et au recouvrement des contributions directes ou indirectes et au paiement des dépenses publiques de toute nature, en fonctions dans le territoire, dans toute circonscription de vote;

13° Des chefs des bureaux des douanes, dans toute circonscription de vote;

14° Des chefs de circonscription administrative et de leurs adjoints jusqu'à l'échelon poste administratif et des administrateurs-maires, dans toute circonscription de vote.

En ce qui concerne les comptables et agents de tout ordre employés à l'assiette, à la perception et au recouvrement des contributions directes ou indirectes et au paiement des dépenses publiques de toute nature, en fonctions dans le territoire, dans toute circonscription de vote, leur candidature ne peut être acceptée pendant six mois qui suivent la cessation de ces fonctions par démission, révocation, changement de résidence ou de toute autre manière.

L'irrecevabilité des candidatures des personnes titulaires des fonctions définies par le présent article s'étend, dans les mêmes conditions, aux personnes qui exercent ou ont exercé, pendant une durée d'au moins six mois, ces mêmes fonctions sans en être ou en avoir été titulaires.

ART. 9. — Ne peuvent être acceptées les candidatures aux élections des conseillers aux Assemblées locales, des membres des cabinets du président de l'Union française, des présidents des Assemblées constitutionnelles, des ministres et secrétaires d'Etat en fonctions moins de six mois avant ces élections.

ART. 10. — Le mandat de membre d'une Assemblée locale est incompatible :

1° Avec les fonctions énumérées aux alinéas 1°, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° de l'article 8 de la présente loi, quel que soit le territoire d'outre-mer dans lequel elles sont exercées, avec les fonctions de militaire de carrière ou assimilé en activité de service ou servant au delà de la durée légale dans la métropole ou dans un territoire d'outre-mer;

2° Avec les fonctions de préfet, sous-préfet, secrétaire général, conseiller de préfecture dans la métropole;

3° Avec des fonctions de chef du secrétariat particulier, agents en service au cabinet du gouverneur général ou gouverneur de territoire, dans les directions et bureaux des affaires politiques, des affaires économiques et des finances du gouvernement général ou du gouvernement du territoire.

Régime électoral

ART. 11. — Les membres des Assemblées locales sont élus pour cinq ans. Ils sont rééligibles. Les Assemblées locales se renouvellent intégralement.

ART. 12. — Les élections se font comme suit dans chaque collège et dans chaque circonscription électorale :

Lorsqu'il y a un siège à pourvoir, au scrutin uninominal à un tour;

Lorsqu'il y a plusieurs sièges à pourvoir, au scrutin de liste majoritaire à un tour sans vote préférentiel ni panachage et sans liste incomplète.

En cas de vacance isolée par décès, démission ou pour toute autre cause, il sera procédé à des élections partielles dans un délai de trois mois au scrutin uninominal à un tour.

Lorsque plusieurs vacances simultanées se produiront dans une circonscription, il sera procédé, dans les trois mois, à des élections au scrutin de liste majoritaire à un tour dans les mêmes conditions que ci-dessus.

Sont considérées comme vacances simultanées celles qui se produisent avant la publication de l'arrêté portant convocation des collèges électoraux pour une élection partielle.

Dans les six mois qui précèdent le renouvellement de l'Assemblée, il n'est pourvu aux vacances dans aucune circonscription.

Organisation des élections

ART. 13. — Toute liste fait l'objet, au plus tard le vingt et unième jour précédant le jour du scrutin, d'une déclaration revêtue des signatures légalisées de tous les candidats, enregistrée, soit au gouvernement du territoire, soit dans une résidence de la circonscription électorale.

A défaut de signature, une procuration du candidat doit être produite. Il est donné au déposant un reçu provisoire de la déclaration. Le récépissé définitif est délivré dans les trois jours.

La déclaration doit mentionner :

1° La circonscription électorale dans laquelle la liste se présente;

2° Les noms, prénoms, date et lieu de naissance des candidats. Chaque liste doit comprendre un nombre de candidats égal à celui des sièges attribués à la circonscription correspondante;

3° Le titre de la liste. Plusieurs listes ne peuvent avoir, dans la même circonscription, le même titre;

4° Si la liste le désire, la couleur et le signe que la liste choisit pour l'impression de ses bulletins, la couleur des bulletins de vote devant être différente de celle des cartes électorales.

En cas de scrutin uninominal, toute candidature est soumise *exceptis excipiendis* aux mêmes conditions d'enregistrement.

Nul ne peut être candidat sur plusieurs listes ni dans plus d'une circonscription.

Toute candidature ou toute liste constituée en violation des alinéas précédents ou des dispositions des articles 8 et 9 ne pourra être enregistrée.

En cas de contestation, les candidats peuvent se pourvoir devant le conseil du contentieux administratif qui devra rendre, dans les trois jours, sa décision.

ART. 14. — Dans les quarante-huit heures qui suivent la déclaration de candidature, le mandataire de chaque liste a la faculté de verser un cautionnement fixé à 5.000 francs C.F.A. par liste.

Dans ce cas, le territoire prend à sa charge le coût du papier attribué aux candidats, des enveloppes, de l'impression des affiches, bulletins de vote et circulaires, ainsi que les frais d'envoi de ces bulletins et circulaires, les frais d'affichage.

Le barème et les modalités suivant lesquels ces dépenses sont remboursées sont fixés par arrêté du chef du territoire.

Le cautionnement sera restitué si la liste a obtenu au moins 5 p.100 des suffrages exprimés dans la circonscription; sinon, il restera acquis au territoire.

Les listes n'ayant pas versé de cautionnement n'auront pas droit aux dispositions énumérées dans le présent article.

ART. 15. — Les collèges électoraux sont convoqués par arrêté du chef du territoire; la date des élections est fixée par décret.

Il doit y avoir un intervalle de trente jours francs entre la date de la convocation et le jour de l'élection qui sera toujours un dimanche. Le scrutin ne dure qu'un jour. Il est ouvert et clos aux heures fixées par l'arrêté de convocation des collèges électoraux. Le dépouillement du scrutin a lieu immédiatement.

ART. 16. — En ce qui concerne les territoires visés par la présente loi, l'article 14 de la loi n° 51-586 du 23 mai 1951 est applicable aux élections des conseillers aux Assemblées locales.

ART. 17. — En ce qui concerne les territoires visés par la présente loi, l'article 15 de la loi n° 51-586 du 23 mai 1951 est modifié ainsi qu'il suit :

« Art. 15. — Il sera créé dans chaque commune ou circonscription administrative des commissions chargées de distribuer les cartes électorales.

« Ces commissions seront composées comme suit :

« a) Dans les communes de plein exercice :

« D'un représentant de l'administration faisant fonction de président, d'un adjoint au Maire ou conseiller délégué et d'un représentant de chaque liste ou candidat;

« b) Dans les communes mixtes :

« De l'Administrateur-Maire ou d'un conseiller délégué et d'un représentant de chaque liste ou candidat;

« c) Dans les circonscriptions administratives :

« D'un représentant de l'administration et d'un représentant de chaque liste ou candidat ».

ART. 18. — En ce qui concerne les territoires visés par la présente loi, les articles 16 et 17 de la loi n° 51-586 du 23 mai 1951 sont applicables aux élections des conseillers des Assemblées locales.

L'article 17 de la loi n° 51-586 du 23 mai 1951 est complété comme suit :

« Le président est responsable de la police du bureau de vote, notamment en ce qui concerne le stationnement dans la salle de vote des personnes ne répondant pas aux conditions requises dans les articles 16 et 17, quelle que soit leur qualité ».

ART. 19. — Immédiatement après le dépouillement du scrutin, chaque président de bureau de vote transmet au chef de territoire ou de province, par la voie la plus rapide, le procès-verbal des opérations électorales accompagné des pièces qui doivent y être annexées, le tout pour être remis à la commission de recensement prévue à l'article 20 ci-dessous.

ART. 20. — Le recensement général des votes est effectué au chef-lieu de chaque territoire ou de province par une commission présidée par un magistrat

et dont la composition est fixée par un arrêté du chef de territoire ou de province. Ces opérations sont constatées par un procès-verbal. Le résultat est proclamé par le président de la commission qui adresse immédiatement tous les procès-verbaux et les pièces au chef de territoire ou de province.

ART. 21. — Tout membre de l'Assemblée locale qui, pour une cause survenue postérieurement à son élection, se trouverait dans un des cas prévus aux articles 7, 8, 9 et 10 de la présente loi est mis en demeure d'opter dans un délai de quinze jours entre sa fonction et son mandat de conseiller. Tout membre de l'Assemblée locale qui serait frappé de l'une des incapacités qui font perdre la qualité d'électeur est déclaré démissionnaire par l'Assemblée locale, soit d'office, soit sur la réclamation de tout électeur.

Lorsqu'un membre de l'Assemblée locale aura manqué, au cours de son mandat, à la totalité des séances de deux sessions ordinaires sans excuse légitime admise par l'Assemblée locale, il sera déclaré démissionnaire d'office par cette dernière.

L'Assemblée locale devra toutefois, dans les deux cas, inviter le membre intéressé à fournir toutes explications ou justifications qu'il jugerait utiles et lui impartir un délai à cet effet.

Ce n'est qu'après examen desdites explications ou justifications, ou, à défaut, à l'expiration du délai imparti que la démission pourra être valablement constatée par l'Assemblée locale.

Lorsqu'un membre de l'Assemblée locale donne sa démission, il l'adresse au président de l'Assemblée ou au président de la commission permanente qui en donne immédiatement avis au chef de territoire ou de province.

Dispositions diverses.

ART. 22. — Dans chacun des territoires visés par la présente loi, les pouvoirs des Assemblées élues sous le régime des décrets du 25 octobre 1946, de la loi du 31 mars 1948 et des dispositions de la présente loi, expirent le jour des élections qui les auront renouvelées.

Ces élections auront lieu en 1952 et au plus tard le dimanche 30 mars.

ART. 23. — Les pouvoirs des grands conseils de l'Afrique occidentale française et de l'Afrique équatoriale française, ceux de l'Assemblée représentative de Madagascar prennent fin en même temps que ceux des Assemblées territoriales et provinciales.

Le renouvellement des Assemblées a lieu dans le mois qui suit les élections aux Assemblées territoriales et provinciales.

ART. 24. — Les autres dispositions des décrets du 25 octobre 1946 (nos 46-2.373, 46-2.374, 46-2.375, 46-2.376, 46-2.378), de la loi n° 47-1.629 du 29 août 1947 créant des Assemblées, dites grands conseils, et de la loi n° 48-570 du 31 mars 1948 insti-

tuant le conseil général de la Haute-Volta, demeurent en vigueur dans toutes leurs dispositions qui ne sont pas contraires à la présente loi, jusqu'à l'intervention des textes législatifs d'ensemble qui devront être promulgués avant le 1^{er} juillet 1952.

La présente loi sera exécutée comme loi de l'Etat.

Fait à Paris, le 6 février 1952.

VINCENT AURIOL,

Par le Président de la République :

*Le président du conseil des ministres,
ministre des finances,*
Edgar FAURE.

Le ministre de la France d'outre-mer,
LOUIS JACQUINOT.

ARRETE N° 199-52/C.B. du 25 février 1952.

LE GOUVERNEUR DE LA FRANCE D'OUTRE-MER,
OFFICIER DE LA LÉON D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 16 avril 1924 sur le mode de promulgation et de publication des textes réglementaires au Togo;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Est promulgué dans le Territoire du Togo le décret du 20 février 1952 fixant la date des élections générales aux Assemblées locales en A.O.F., en A.E.F., au Togo, au Cameroun et à Madagascar.

ART. 2. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans tous les bureaux des circonscriptions administratives et des P.T.T. du Territoire.

Lomé, le 25 février 1952.

Y. Digo.

DECRET N° 52-180 du 20 février 1952.

Le président du conseil des ministres,

Sur le rapport du ministre de la France d'outre-mer,

Vu la loi n° 52-130 du 6 février 1952 relative à la formation des assemblées de groupe et des assemblées locales d'Afrique occidentale française et du Togo, d'Afrique équatoriale française et du Cameroun et de Madagascar;

Vu les décrets nos 46-2373, 46-2374, 46-2375, 46-2376 et 46-2378 du 25 octobre 1946 portant création d'assemblées représentatives et la loi n° 48-570 du 31 mars 1948 instituant le conseil général de la Haute-Volta,

DECRETE :

ARTICLE PREMIER. — Les élections générales aux Assemblées locales en Afrique occidentale française, en Afrique équatoriale française, au Togo, au Cameroun et à Madagascar auront lieu le dimanche 30 mars 1952.

ART. 2. — La campagne électorale est ouverte le vingtième jour précédant la date du scrutin, à zéro heure.

ART. 3. — Le ministre de la France d'outre-mer est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera publié aux Journaux Officiels de la République française et des territoires ou groupes de territoires intéressés et inséré au Bulletin officiel de la France d'outre-mer.

Fait à Paris, le 20 février 1952.

Edgar FAURE.

Le président du conseil des ministres,
Le ministre de la France d'outre-mer,
LOUIS JACQUINOT

ARRETE N° 206-52/CAB. du 27 février 1952.

LE GOUVERNEUR DE LA FRANCE D'OUTRE-MER,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,
OFFICIER DE LA LÉON D'HONNEUR,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 16 avril 1924 sur le mode de promulgation et de publication des textes réglementaires au Togo;

Vu le radiotélégramme officiel n° 50020/AP. du 26 février 1952 du Ministre de la France d'outre-mer;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Est promulgué dans le Territoire du Togo le décret n° 52-184 du 20 février 1952 relatif à la répartition des sièges entre les circonscriptions électorales pour les élections à l'Assemblée Territoriale du Togo.

ART. 2. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans tous les bureaux des circonscriptions administratives et des P.T.T. du Territoire.

Lomé, le 27 février 1952.

Y. Digo.

DECRET N° 52-184 du 20 février 1952.

Le président du conseil des ministres,

Sur le rapport du ministre de la France d'outre-mer,

Vu la loi n° 52-130 du 6 février 1952 relative à la formation des assemblées de groupe et des assemblées

locales d'Afrique occidentale française et du Togo, d'Afrique équatoriale française et du Cameroun et de Madagascar, notamment en ses articles 2 et 3;

Vu le décret n° 46.2378 du 25 octobre 1946 portant création d'une assemblée représentative au Togo;

Vu l'avis du chef du territoire en date du 7 février 1952,

DECRETE :

ARTICLE PREMIER. — Pour les élections à l'Assemblée territoriale du Togo, le nombre des conseillers à élire dans chaque circonscription électorale est fixé comme suit :

Subdivision de Tsévié	3
Subdivision de Lomé	2
Subdivision d'Akposso	1
Subdivision d'Atakpamé	2
Cercle de Klouto	2
Cercle d'Anécho	5
Subdivision de Sokodé	2
Subdivision de Bassari	2
Cercle de Lama-Kara	6
Subdivision de Mango	2
Subdivision de Dapango	3

ART. 2. — Le ministre de la France d'Outre-Mer est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera publié aux *journaux officiels* de la République française et du Togo et inséré au *bulletin officiel* de la France d'Outre-Mer.

Fait à Paris, le 20 février 1952.

Edgar FAURE.

Par le président du conseil des ministres :

Le ministre de la France d'outre-mer,

Louis JACQUINOT.

ACTES DU POUVOIR LOCAL

Assemblée territoriale

ARRETE N° 200-52/A.P. du 25 février 1952.

LE GOUVERNEUR DE LA FRANCE D'OUTRE-MER,
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu la loi du 6 février 1952 relative aux Assemblées Territoriales d'outre-mer;

Vu le décret du 20 février 1952 fixant la date des élections à l'Assemblée Territoriale du Togo;

Vu le décret du 16 avril 1924 sur le mode de promulgation et de publication des textes réglementaires au Togo;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Le collège électoral du Territoire du Togo est convoqué pour le dimanche 30 mars 1952 en vue de procéder à l'élection de l'Assem-

blée Territoriale du Togo dans les formes prévues par la loi du 6 février 1952.

ART. 2. — Le scrutin sera ouvert à sept heures. Il sera clos à 17 heures, à l'exception des cercles de Lomé et Atakpamé, où la clôture est fixée à 18 heures.

ART. 3. — Les déclarations de candidatures doivent être déposées au plus tard le 9 mars avant minuit.

ART. 4. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans tous les bureaux des circonscriptions administratives et des P.T.T. du Territoire.

Lomé, le 25 février 1952.

Y. DIGO.

ARRETE N° 207-52/A.P. du 27 février 1952.

LE GOUVERNEUR DE LA FRANCE D'OUTRE-MER,
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE AU TOGO

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo;

Vu le décret du 3 janvier 1946 portant réorganisation administrative du Territoire du Togo et création d'assemblées représentatives;

Vu le décret du 16 avril 1924 sur le mode de promulgation et de publication des textes réglementaires au Togo;

Vu la loi du 6 février 1952 relative aux Assemblées Territoriales d'Outre-mer;

Vu le décret du 20 février 1952 fixant la date des élections à l'Assemblée Territoriale du Togo;

Vu l'arrêté n° 200-52/AP. du 25 février 1952 convoquant le collège électoral du Togo;

ARRETE :

ARTICLE PREMIER. — Il est créé dans chaque cercle, subdivision et commune-mixte une commission prévue à l'article 15 de la loi du 6 février 1952 susvisée, relative à la distribution des cartes électorales.

ART. 2. — La présidence de ces commissions est assurée, dans les cercles et les subdivisions par le Commandant de cercle, ou son adjoint, ou le chef de subdivision, et dans les communes-mixtes, par l'Administrateur-Maire ou un conseiller municipal délégué.

ART. 3. — Chaque commission comprend un représentant de chaque liste de candidats, désigné conformément aux dispositions de l'article 4 du décret n° 51-594 du 24 mai 1951.

ART. 4. — Vu l'urgence, le présent arrêté sera rendu immédiatement applicable par voie d'affichage à la Mairie de Lomé, dans tous les bureaux des circonscriptions administratives et des P.T.T. du Territoire.

Lomé, le 27 février 1952.

Y. DIGO.